



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 17 octobre 2018**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 22 octobre 2018

10.003 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 25 octobre 2018

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service du matériel roulant et des ateliers - 1184922016

Conclure avec « Accessoires Outillage limitée », une entente-cadre pour la location saisonnière de balais de rue (sans opérateur et avec entretien) pour un terme de 9 ans - entente comportant une clause d'utilisation maximale de 5 ans par appareil à raison de 8 mois par année - Appel d'offres public 18-16940 (3 soumissionnaire) - (montant estimé de 27 457 035,82 \$, taxes et contingences incluses) / Autoriser une dépense de 13 398 294,80 \$, taxes et contingences incluses, pour la location saisonnière de 26 balais de rue (sans opérateur et avec entretien) pour une période de 5 ans conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et « Accessoires Outillage limitée » / Ajuster la base budgétaire du Service du matériel roulant et des ateliers (SMRA) de 855 800 \$ de 2020 à 2022

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1187360003

Conclure avec les firmes Cargill Sel, Sécurité Routière, une division de Cargill Limitée (Groupe A : 6 890 039,56 \$ et Groupe B : 966 652,31 \$) et la firme Mines Seleine, une division de K+S Sel Windsor Ltée (14 415 430,69 \$), des ententes-cadres collectives pour une période approximative de 6 mois, pour la fourniture et la livraison de sel de déglacage des chaussées à la suite des appels d'offres publics numéro 18-16938 (3 soumissionnaires) et 18-17188 (3 soumissionnaires) - (Montant total estimé des ententes : 22 272 122,57 \$, taxes incluses)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'environnement, Direction de la gestion des matières résiduelles - 1188038002

Accorder un contrat à Gestion USD inc. pour le service de réparation de bacs roulants pour une somme maximale de 477 139,05 \$ taxes incluses, pour la durée du contrat d'un (1) an - Appel d'offres public 18-17226 (1 soumissionnaire) / Autoriser l'ajustement à la base budgétaire de 2019 d'un montant de 267 900 \$ (taxe nette) récurrent

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1186756002

Approuver, conformément aux dispositions de la loi, un projet de convention de gré à gré entre la Ville de Montréal et La Presse, pour la fourniture d'espaces médias pour les besoins du service de l'Espace pour la vie, pour une somme maximale de 367 920 \$, taxes incluses, selon les termes et conditions stipulés au projet de convention / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépense de 183 960 \$, taxes incluses, équivalent à la valeur de la concession de visibilité et de billets promotionnels à La Presse par le service de l'Espace pour la vie

20.005 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1187231062

Autoriser une dépense additionnelle de 332 514,59 \$, taxes incluses, ainsi qu'un virement de 116 042,11 \$, taxes incluses, provenant de l'enveloppe des incidences vers l'enveloppe des contingences pour la reconstruction d'une conduite d'eau potable à l'intersection du chemin de la Côte-Saint-Luc et du boulevard Décarie et autres travaux contingents dans l'arrondissement de CDN/NDG, dans le cadre du contrat 289002 accordé à Construction Bau-Val inc., (CM 17 0780) majorant ainsi le montant total du contrat de 9 477 823,48 \$ à 9 926 380,18 \$, taxes incluses

20.006 Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1186044002

Octroyer de gré à gré un contrat de services professionnels à la firme François Kassab MD. inc., d'un montant maximal de 146 708,10 \$, incluant les taxes applicables, pour fournir des opinions et expertises médicales et témoigner devant les tribunaux administratifs au cours de la période du 1er janvier au 31 décembre 2019, soit douze (12) mois / Approuver un projet de convention de services professionnels à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.007 Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1186044001

Octroyer de gré à gré un contrat de services professionnels à la firme TotalMed Solutions Santé, inc., d'un montant maximal de 307 287,93 \$, incluant les taxes applicables, pour fournir des opinions et expertises médicales et témoigner devant les tribunaux administratifs au cours de la période du 1er janvier au 31 décembre 2019, soit douze (12) mois / Approuver un projet de convention de services professionnels à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.008 Contrat de services professionnels

CG Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1186044003

Octroyer de gré à gré un contrat de services professionnels à la firme Tadros Orthopédie Md inc. d'un montant maximal de 222 821,55 \$, incluant les taxes applicables, pour fournir des opinions et expertises médicales et témoigner devant les tribunaux administratifs au cours de la période du 1er janvier au 31 décembre 2019, soit douze (12) mois / Approuver un projet de convention de services professionnels à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.009 Contrat de services professionnels

CE Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1187936018

Autoriser une prolongation d'une année du contrat de services professionnels à Legico-CHP inc., pour une dépense de 145 874,53 \$, taxes incluses, pour la réalisation d'estimation de projets de construction et d'aménagement sous la responsabilité du Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal - Appel d'offres public (16-15493) - (3 soumissionnaires) - Approuver un projet d'addenda à la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et Legico-CHP inc. à cette fin, majorant ainsi le montant maximal du contrat de 291 749,06 \$ à 437 623,59 \$, taxes incluses

20.010 Contrat de services professionnels

CG Service des finances , Dépenses communes - 1186335002

Reconduire la convention pour la rétention de services professionnels d'actuaire avec la firme Morneau Shepell pour une période d'un (1) an (du 9 décembre 2018 au 8 décembre 2019) pour une valeur maximale de 482 412,11 \$ (incluant les taxes)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.011 Contrat de services professionnels

CM Direction générale , Bureau - Ville intelligente et numérique - 1185890006

Accorder un contrat de services professionnels à l'Institut de l'électrification des transports intelligents, dit aussi Jalon, pour l'accompagnement à la réalisation de projets pilotes de navettes automatisées sur le territoire de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 200 000 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré à un OSBL / Approuver un projet de convention à cette fin

20.012 Contrat de services professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1188091002

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Groupe Marchand Architecture & Design, Les Consultants S.M. inc., Delisle, Despaux et associés pour la construction de la patinoire extérieure réfrigérée au Parc Lalancette (1373) de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve pour une somme maximale de 694 305,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 18-17134 - (3 soumissionnaires). Autoriser une dépense totale de 821 446,07 \$ taxes incluses

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20.013 Contrat de services professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187737001

Accorder un contrat de services professionnels à la firme POMERLEAU INC. pour des services professionnels en gérance de construction liés au projet de restauration patrimoniale et mise aux normes de l'hôtel de ville (0001)- pour un montant maximal de 12 675 350,34 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-16961 (2 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.014 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1181009020

Conclure cinq (5) ententes-cadres de services professionnels d'une durée de trente-six (36) mois avec les firmes suivantes : Les services EXP Inc. (2 069 601,74 \$, taxes incluses), Lemay CO Inc. (2 316 449,90 \$, taxes incluses), Daoust-Lestage Inc. (1 035 536,13 \$, taxes incluses), Affleck de la Riva architectes (794 212,81 \$, taxes incluses) et Vlan paysages Inc. (824 697,27 \$, taxes incluses) pour des services en architecture de paysage, en design urbain, en architecture, en design industriel et en éclairage d'ambiance pour la conception de plans et devis ainsi que pour la surveillance de travaux d'aménagement pour les différents grands projets sur le territoire de la Ville de Montréal / Appel d'offres public 18-17150 - (6 soumissions pour chaque contrat)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.015 Entente

CE Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1187590003

Accepter la cession par Taxi Diamond à la Ville de Montréal, à titre gratuit, de tous les droits, titres et intérêts dans le contrat intervenu entre 3085538 Canada inc. (Taxi Diamond) et Imago inc., en date du 7 mars 2011 / Mandater la Direction des affaires civiles pour effectuer les modifications requises à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada - Dépense de 100 \$

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.016 Immeuble - Acquisition

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1185840008

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de M. John Steven Taylor un terrain vacant connu et désigné comme étant le lot 1 977 694 du cadastre du Québec, ayant front sur l'avenue du Château-Pierrefonds, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, d'une superficie approximative de 501,7 m² pour la somme de 1 \$, plus les taxes applicables. N/Réf. 31H05-005-6917-04 - Mandat 17-0541-T

20.017 Immeuble - Acquisition

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1184962003

Approuver une promesse bilatérale de vente et d'achat par laquelle l'Hôpital Chinois de Montréal (1963) inc. s'engage à vendre à la Ville qui accepte, le lot 3 457 677 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 1 801,1 m², avec bâtiment dessus érigé, situé au 7500, rue Saint-Denis, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension pour la somme de 3 631 250 \$, plus les taxes applicables pour la réalisation de logements sociaux et communautaires et d'ajuster, pour les années 2019 et suivantes, la base budgétaire du Service de la gestion et de la planification immobilière avec un montant de 155 953 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.018 Immeuble - Aliénation

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1181027004

Fermer comme domaine public le lot 5 727 998 du cadastre du Québec, afin de permettre la signature du projet d'acte de vente dudit lot à l'Office municipal d'habitation de Montréal aux fins de développement de logements sociaux et communautaires et de bureaux (siège social), ledit lot étant situé sur le site du métro Rosemont, à l'angle sud-est de la rue Saint-Denis et du boulevard Rosemont, dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, circonscription foncière de Montréal

20.019 Subvention - Contribution financière

CE Société du Parc Jean-Drapeau - 1182837001

Accorder un soutien financier non récurrent de 100 000 \$ à la Société du parc Jean-Drapeau afin de lutter contre l'agrile du frêne dans le cadre du plan de la gestion de la forêt urbaine

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

20.020 Subvention - Contribution financière

CE Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1185843001

Autoriser le versement d'une contribution financière de 4 000 \$ à l'OBNL La Mission Bon Accueil pour l'accompagnement de personnes vulnérables dans le cadre de travaux particuliers reliés au projet Turcot

20.021 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1188071001

Accorder un soutien financier de 5 000 \$ à l'Association des femmes Inuit du Nunavik Saturviit, pour l'organisation d'un colloque sur les femmes du Nunavik à Montréal qui s'est tenu les 18 et 19 septembre 2018, dans le cadre du budget du Service de la diversité sociale et des sports / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.022 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1187065003

Accorder un soutien financier de 16 380 \$, pour l'année 2018, à Table de quartier Lac St-Louis/Dorval (TQS) pour la mise en oeuvre de son plan d'action territorial en développement social dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) - Ville liée de Pointe-Claire - Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

20.023 Entente

CM Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1180599001

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Secrétariat à la région métropolitaine et les commissions scolaires de Montréal visant à régir le partage des installations et des équipements scolaires et municipaux

20.024 Subvention - Contribution financière

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1186185002

Approuver une subvention exceptionnelle d'un montant maximum de 1 400 428 \$, pour la réalisation du projet de la coopérative d'habitation Gonthier, sis au 2505 avenue Hector, dans l'arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1181097011

Accepter, en vertu de l'article 85, 2e alinéa, de la Charte de la Ville de Montréal, Métropole du Québec, une offre de services de l'arrondissement de Montréal-Nord de prendre en charge la planification, la coordination et la réalisation des travaux pour la modification du tracé de la piste cyclable d'agglomération à l'intérieur du parc Aimé-Léonard à Montréal-Nord

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1180552002

Autoriser le Service de la culture à tenir un concours par avis public pour la création d'une œuvre d'art public située à l'intersection de l'avenue Laurier Ouest et le chemin de la Côte-Sainte-Catherine dans l'arrondissement d'Outremont. Autoriser une dépense de 45 990 \$ taxes incluses (41 995 \$ net de ristourne), pour la tenue du concours menant à l'acquisition de l'œuvre d'art et les dépenses générales du projet

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1183617002

Approuver la mission, le code de déontologie muséale, la politique de gestion des collections et les orientations en matière d'éducation du Centre d'histoire de Montréal, pour dépôt auprès du Ministère de la Culture et des Communications du Québec en vue de son agrément comme institution muséale reconnue et de son admissibilité aux programmes d'aide financière du gouvernement du Québec

30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1180592004

Adopter une résolution désignant les immeubles sur lesquels le droit de préemption est exercé et qui peuvent être ainsi acquis aux fins de parc régional

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

30.005 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1187953004

Autoriser le projet pilote "Le Cabinet Créatif de Montréal" pour la période 2018-2019

30.006 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du greffe - 1187901002

Adopter les orientations visant plus de transparence des organismes à but non lucratif (OBNL) bénéficiant d'importantes contributions financières de la Ville

30.007 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1184310007

Autoriser la dépense relative au déplacement de M. Robert Beaudry, membre du comité exécutif, du 5 au 13 novembre 2018 afin de prendre part à une mission économique, à Shanghai et Beijing, en Chine. Montant estimé: 5 771,61 \$

30.008 Administration - Nomination de membres

CG Direction générale , Cabinet du directeur général - 1185330005

Approuver la nomination de Madame Suzanne Bourque à titre de membre indépendante du comité de vérification élargi de la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

30.009 Administration - Nomination de membres

CG Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1187590004

Nomination au conseil d'administration du Bureau du taxi de Montréal d'un membre parmi les membres du conseil de la Ville et désignation de la présidente du conseil d'administration

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

30.010 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Service du développement économique - 1180191005

Autoriser le remplacement de l'imputation budgétaire du projet Printemps numérique, approuvé par la résolution CM17 0272 (28 mars 2017), portion 2018, par une imputation associée à l'entente de 150 M\$ avec le ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, source de financement de la Stratégie de développement économique 2018-2022 / Autoriser l'utilisation de la somme ainsi dégagée, soit 225 000 \$ de source locale, à des fins de réalisation du mandat du Bureau du design

30.011 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1188075001

Autoriser le service des affaires juridiques à procéder à des admissions sur le quantum en lien avec les dossiers de la cour supérieure portant les numéros 500-17-072641-122 (Westcliff (Place de la cité internationale Phase 1) inc. et als.)

30.012 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1183219012

Autoriser le règlement hors cour pour la somme de 125 000 \$ en capital, intérêts et frais d'une action en dommages intentée par Hydro-Québec contre la Ville de Montréal

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Emprunt

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Bureau de projet et des services administratifs - 1187782006

Adopter un règlement d'emprunt intitulé "Règlement autorisant un emprunt de 50 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'immeubles"

40.002 Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1186213006

Approbation du règlement R-188 autorisant un emprunt de 10 367 841 \$ pour financer le projet Acquisition équipements de production phase 2 et modification du PI 2018-2027

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

40.003 Règlement - Adoption

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1185950002

Adopter les projets de règlement intitulés « Règlement déterminant les secteurs de planification urbaine sur lesquels le droit de préemption peut être exercé et les fins pour lesquelles des immeubles peuvent y être ainsi acquis » et « Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009) »

40.004 Règlement - Avis de motion

CM Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1185981002

Approuver la réorganisation administrative de la Ville de Montréal - Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur les services (14-012) - Sous réserve de l'adoption du règlement modifiant le Règlement sur les services par le conseil municipal, autoriser le directeur général à assurer la mise en place de la réorganisation à compter du 1er janvier 2019

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service du greffe - 1183430011

Dépôt au comité exécutif de la réponse du greffier sur l'irrecevabilité d'un projet de pétition présenté en vertu de l'annexe B du Règlement sur la Charte montréalaise des droits et responsabilités et sur le droit d'initiative - Espaces verts pour les chiens sans laisse

60.002 Dépôt

CE Direction générale, Bureau des relations internationales - 1184834002

Prendre acte du rapport de mission suite à la participation de la Mairesse de Montréal à une mission économique au Japon du 1er au 6 juin 2018

60.003 Dépôt

CM Service du greffe - 1181615001

Dépôt du Bilan annuel des demandes d'accès aux documents - 2017

60.004 Dépôt

CM Service des finances, Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1185205003

Prendre connaissance de la projection des résultats de l'exercice 2018 en date du 31 août 2018 - Volet municipal et de l'état des revenus et des charges réels global Ville, au 31 août 2018 comparé avec le 31 août 2017

60.005 Dépôt

CG Service des finances, Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1185205004

Prendre connaissance de la projection des résultats de l'exercice 2018 en date du 31 août 2018 - Volet agglomération et de l'état des revenus et des charges réels global Ville, au 31 août 2018 comparé avec le 31 août 2017

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance